



Il Settimanale Kudan

16	Kudan	Numero
Maggio	Language	245
2021	Academy	★

Notizie italiane イタリアのニュース

☆ ☆

☆ Riapre la Scala: una grande festa!

Dopo 199 giorni di chiusura a causa delle misure di sicurezza per limitare il diffondersi del Covid 19, finalmente al grande teatro di Milano si è ripreso a suonare. In concomitanza con il settantacinquesimo anniversario dello spettacolo con cui il Maestro Toscanini l'11 maggio 1946 inaugurava la riapertura del teatro dopo la seconda guerra mondiale, è stato organizzato un bellissimo concerto di musica classica.



☆ Le misure di sicurezza

Logicamente è stato necessario prendere delle misure di sicurezza per tutelare gli spettatori e i musicisti. Ad esempio, l'intera orchestra non è stata posizionata come al solito sul palco ma al posto della platea, in modo da rispettare la distanza sociale tra i diversi membri. Gli spettatori invece erano solo 500 e si sono accomodati in

galleria e sui balconcini, cioè in quelle zone del teatro dove normalmente si siedono gli ospiti speciali o le persone più facoltose.

☆ Un evento molto atteso

Le persone interessate ad assistere a questa bella performance erano molte di più di 500. Per questa ragione, diverse telecamere hanno registrato dal primo all'ultimo minuto l'esecuzione che, il giorno dopo, è stata trasmessa dalla RAI.

★記事を読んでから、次の質問に教えてください。答えは次の Settimanale にです。

1 – Che evento è stato organizzato al teatro “La Scala” di Milano?

2 – Quali misure di sicurezza sono state intraprese per tutelare la salute del pubblico e degli artisti?

先週の答えは下記にあります：

1 – Anche in Italia l'anno scolastico finisce ad aprile?

No. In Italia le scuole normalmente finiscono a giugno.

2 – Il quale periodo dell'anno nelle aziende in Italia ci sono nuove assunzioni di personale?

In Italia ad oggi non c'è un particolare momento dell'anno in cui le aziende tendono ad assumere nuovi impiegati oppure a spostare in diverse divisioni il personale presente.

☆ Dove è finito il “ritratto di un giovane uomo” di Raffaello Sanzio?

All'inizio del 500 il grandissimo pittore italiano Raffaello Sanzio aveva dipinto un meraviglioso ritratto. Era probabilmente un autoritratto dell'autore e, sebbene fosse leggermente danneggiato da un maldestro tentativo di restauro, era un'opera davvero molto bella. Purtroppo però si ignora dove possa essere finita. Nel corso dei secoli, la

tela ha avuto diversi proprietari finché nell'ottocento non è stata acquistata da dei ricchi principi polacchi. Il quadro era in Polonia fino al 1945, anno in cui, a causa dei disordini causati dalla seconda guerra mondiale, è andato perduto. C'è chi sostiene che sia andato distrutto durante i combattimenti, chi sostiene che sia finito in qualche magazzino e poi dimenticato ad anche chi ritiene sia stato rubato. In ogni caso, vale circa 100 milioni di dollari, quindi trovarlo sarebbe proprio un grande affare! Non si tratta comunque dell'unico quadro storico sparito: purtroppo le opere d'arte perse o rubate al mondo sono circa settecentomila!



次の質問に○(vero)か×(falso)で教えてください。

1 – Il “ritratto di un giovane uomo” di Raffaello Sanzio era conservato in perfette condizioni.

2 – Il quadro è tuttora custodito in un museo in Polonia.

3 – Probabilmente l'opera è stata rubata durante la seconda guerra mondiale.

答えは次の Settimanale にです。先週の答えは **vero, vero, falso** です。

“misura” 対策/”in concomitanza con”
～に付随して/”tutelare” 守る/”platea”
一階の舞台正面席/”galleria” 舞台の二階
席/”balconcini” 舞台の2～3階席

/ "danneggiato" 損害を受けた
/"ritenere" 考える

イタリア語の練習 (101)

今週も接続法の練習をしましょう。イタリア語の動詞の中でも一番難しく、イタリア人も間違える時もありますので、ずっと勉強を続けていたほうが良いです。今日の記事に**"ritenere che"**という動詞が出てきました。意味は**"~と思う"**で、その後に入れる動詞は接続法に変更します。次のフレーズに、**"secondo ~"**の代わりに**"ritenere che"**という動詞を入れましょう。例えば：
Secondo me gli italiani **amano** gli spaghetti. = **Ritengo che** gli italiani **amino** gli spaghetti. = 私はイタリア人がスパゲッティが好きだと思います。

- 1 - Secondo noi domani non piove.
- 2 - Secondo lui quest'anno la stagione delle piogge inizia a maggio.
- 3 - Secondo lei è meglio andare a lavorare in bicicletta.
- 4 - Secondo me voi dovete fare una dieta dimagrante.
- 5 - Secondo il dottore lui deve andare in palestra ad allenarsi.
- 6 - Secondo i nostri amici gli esami di fine anno sono molto complicati.
- 7 - Secondo loro quell'atleta è il più forte.
- 8 - Secondo noi in quel ristorante si mangia davvero molto bene.

★★★

先週の問題の答え

- 1 - **Non è detto che** i ricchi **siano** felici.
- 2 - **Non è detto che** tutti gli italiani **amino** il caffè.
- 3 - Anche se c'è il tifone, **non è detto che** tutti i treni e gli autobus di linea **si** **fermino**.
- 4 - Sebbene ci siano pochi clienti, **non è detto che** tutti i ristoranti **chiudano**.
- 5 - Pure se piove, **non è detto che** tutti **stiano** a casa.

6 - **Non è detto che** tutti gli smartphone **supportino** la tecnologia 5g.

7 - La squadra più forte **non è detto che vinca** ogni partita .

8 - La macchina più veloce **non è detto che vinca** ogni gara.

有名なイタリア人 (242)

Luca Sofri



Nato in Toscana nel 1964, è un bravissimo giornalista. È il direttore del giornale on line "il post", disponibile all'indirizzo <https://www.ilpost.it/>. Il Post è un giornale gratuito e molto interessante. Oltre alle notizie, ci sono anche articoli che parlano di cultura e società che possono essere molto utili per chi studia l'italiano. Quindi vi consigliamo di dargli un'occhiata!

トスカナ州に1964年に生まれたルーカ・ソフリはとても有名な新聞記者です。"il post"というニュースのウェブページの責任者です。無料で面白いホームページで、ニュースも、文化と社会についての記事も沢山ありますのでとてもお勧めです。書き方もシンプルなのにおしゃれなので、イタリア語の勉強する方にお勧めです。

"direttore" (新聞など)の責任者**"società"** 社会 **"dare un'occhiata"** ざっと目を通す

若者のイタリア語 (114)

今週**"chad"** (124) という表現を紹介します。意味は" お金持ちで、イケメンで、女性に人気なパートナー" です。例えば: Di solito i **chad** frequentano i ristoranti eleganti in centro. = お金持ちなイケメンは都心にあるおしゃれな店に通います。

イタリア語を学習するなら:

九段アカデミーでは下記のシステムを紹介

- (1) 個人もグループレッスンも
- (2) インターネットによる自宅学習
- (3) Eメールによる作文添削・文法学習・読解学習・リスニング学習

生活スタイルに合わせた学習が可能

お問い合わせは、**九段アカデミー**

〒102-0072 東京都千代田区飯田橋 3-7-11

大和 AP ビル 4 階

TEL: 0 3 (3 2 6 5) 6 3 5 8

eMail : info@kudanacademy.com

2010年10月1日 発行人 中原 進

発行者: 九段アカデミー 出版部

過去の **Il Settimanale** は次で見ることが出来ます。 www.kudanacademy.com

編集後記: 一年延期されたオリンピックが近づいて来ましたが、感染数が収まる気配をみせておらず、開催に疑問の声も上がってきております。一方未だに厳しい状況にあります。欧州ではワクチンの接種も進み、規制緩和の様子もある様です。イタリアでは4月25日にローマで開放記念日を祝して空軍の展示飛行(日本のブルーインパルスが行うようなもの)が行われました。またミラノなどでも4月26日からはBAR や Ristorante などが再開。但し、当面屋外での接客のみ。夜10時以降の外出は依然禁止です。イタリアでは人口の割ほどがワクチン接種を済ませたようです。そういう中でこんなニュースもありました。Perugiaの司祭がミサで自分を偽ることは出来ないと言いき、恋に落ちたことを告白しました。そして、恋に生きることを選択し聖職を離れることを決めた、というイタリアらしい話。巻頭にあるように、スカラ座での公演も開始したようです。もしワクチンが高い比率で感染を防げるなら、接種者だけでも旅行や外での飲食を自由にしたら、経済回復には良い事でしょうね。早くそうなることを願います。関東では6時半頃まで明るくなりました。